

**Wniosek o pozwolenie (wypełnić wielkimi literami)/
Application for permission (complete in capital letters)**

- **na przemieszczenie zwierzęcia towarzyszącego na teren Unii Europejskiej – Polski/
for the relocation of a companion animal to the territory of the European Union - Poland**
- **na tranzyt przez państwo członkowskie Unii Europejskiej/ for transit through a Member State of
the European Union**

Imię i nazwisko wnioskodawcy/ Name and surname of applicant:

.

.

Legitymująca/y się dokumentem tożsamości seria / numer/ Holder of a document, series/ number :

.

Tel kontaktowy/ Contact phone :

Adres e-mail/ E-mail address:

☐ zwracam się z wnioskiem o udzielenie pozwolenia na przemieszczenie o charakterze niehandlowym na terytorium państwa członkowskiego UE (Polski) zwierzęcia domowego/
I apply for a non-commercial movement permit on the territory of an EU Member State (Poland) of a pet animal:

☐ zwracam się z wnioskiem o tranzyt przez państwo członkowskie UE zwierzęcia domowego/
I request the transit of a pet animal through EU Member State.

☐ zwracam się z wnioskiem o tranzyt przez państwo członkowskie UE zwierzęcia domowego/
I request the transit of a pet animal through EU Member State.

Gatunek: Pies/ Kot/ Fretka/ Species: Dog/Cat/Ferret.

Rasa/Breed:

Płeć/Sex:

Data urodzenia/ wiek/ Date of Birth/Age:

Umaszczenie/Color:

Jednocześnie informuję, że zwierzę/ At the same time, I inform you that the animal:

1) Jest moją własnością/ Is my property: TAK YES ☐/NIE NO ☐

2) Jest oznakowane/ Is marked: TAK YES ☐/NIE NO ☐

nr mikrochip/tatuaż/ No. of chip/ tattoo:

3) Jest poddane szczepieniu przeciwko wściekliznie/ Is vaccinated against rabies: TAK YES ☐/NIE NO ☐

data wykonania szczepienia/ date of vaccination:

data ważności szczepienia/ expiration date of the vaccination:

4) Posiada wynik badania poziomu przeciwciał przeciwko wściekliznie metodą miareczkowania/
The rabies antibody titration test result: TAK YES ☐/NIE NO ☐

The rabies antibody titration test result: TAK YES ☐/NIE NO ☐

5) Poddano innym zabiegom profilaktycznym (przeciw pasożytniczym)/ Other prophylactic (anti-parasitic) treatments were given: TAK YES ☐/NIE NO ☐

6) Posiada dokument identyfikacyjny zwierzęcia: Paszport/ Świadectwo zdrowia / Inny/ The animal identification document: Passport / Health Certificate / Other *

TAK YES ☐/NIE NO ☐

7) Dane miejsca przeznaczenia w przypadku przemieszczenia na terytorium Polski jeśli znany/ Details of the place of destination in case of movement to Poland, if known:

Miejscowość/Town:

Adres/Address:

8) Państwo docelowe przeznaczenia i adres jeśli znany w przypadku tranzytu/ Destination country and address, if known, in case of transit:
.

9) Data i podpis wnioskodawcy/ Date and applicant's signature:

Заява про видачу ліцензії (заповніть великими буквами) /

Application for permission (complete in capital letters)

- **для перевезення супроводжуючої тварини на територію Європейського Союзу - Польщі /**
for the relocation of a companion animal to the territory of the European Union - Poland
- **для транзиту через державу-член Європейського Союзу/ for transit through a Member State of**
the European Union

Ім'я та прізвище заявника/ Name and surname of applicant:

.....

Власники документа, що посвідчує особу, серія/номер/ Holder of a document, series/ number :

.....

Контактний телефон/ Contact phone :

Електронна пошта/ E-mail address:

☐ Я подаю заяву на отримання дозволу на некомерційне переміщення домашніх тварин на території країни-члена ЄС (Польща)/

I apply for a non-commercial movement permit on the territory of an EU Member State (Poland) of a pet animal:

☐ Я подаю заяву про транзит домашньої тварини через країну-член ЄС/

I request the transit of a pet animal through EU Member State.

Вид: Собака / Кішка / Тхіп/ Species: Dog/Cat/Ferret.....

Порода/Breed:

Стать/Sex:

Дата народження/вік/ Date of Birth/Age:

Колір/Color:

У той же час хочу повідомити, що тварина/ At the same time, I inform you that the animal:

1) Це моя власність/ Is my property: TAK YES ☐/NIE NO ☐

2) Маркована/ Is marked: TAK YES ☐/NIE NO ☐

№ мікрочіпа/татуювання/ No. of chip/ tattoo:

3) Вакцинована проти сказу/ Is vaccinated against rabies: TAK YES ☐/NIE NO ☐

дата вакцинації/ date of vaccination:.....

термін дії вакцинації/ expiration date of the vaccination:

4) Має результат перевірки рівня антитіл сказу шляхом титрування/

The rabies antibody titration test result: TAK YES ☐/NIE NO ☐

5) Проїшла інші профілактичні процедури (протипаразитарні)/ Other prophylactic (anti-parasitic) treatments were given: TAK YES ☐/NIE NO ☐

6) Має документ, що ідентифікує тварину: Паспорт / Довідка про стан здоров'я / Інше/ The animal identification document: Passport / Health Certificate / Other *

TAK YES ☐/NIE NO ☐

7) Дані місця призначення у разі відправлення в межах території Польщі, якщо відомі/ Details of the place of destination in case of movement to Poland, if known:

Місце/Town:

Адреса/Address:

8) Країна призначення та адреса, якщо відомі у разі транзиту/ Destination country and address, if known, in case of transit:
.....

9) Дата та підпис заявника/ Date and applicant's signature:

* перекреслити невідповідне delete as appropriate